

4 de agosto de 2020

Queridos padres y guardianes:

El nuevo año escolar está sobre nosotros. En las últimas semanas, hemos tratado de mantenerlo informado sobre el comienzo de la escuela a través de correos electrónicos, llamadas de School Messenger, medios, mensajes de texto y en nuestro sitio web. Nunca había visto un momento antes de un año escolar con tanta incertidumbre y preguntas. Debido a la crisis de COVID-19, la planificación ha sido difícil y es tan dinámica que muchas veces tenemos que hacer cambios de una semana a otra. Todo lo que hagamos para comenzar este año depende en gran medida de las decisiones y la orientación del Departamento de Educación Pública, la Oficina del Gobernador y el Departamento de Salud. Mientras planeamos el nuevo año, estamos observando esta guía cuidadosamente para que cuando los estudiantes regresen a la escuela, nuestros estudiantes y el personal estén lo más seguros posible.

Debido a los muchos cambios, y para tratar de evitar que la escuela llegue a junio, la escuela comenzará para estudiantes de secundaria y preparatoria el 18 de agosto en un ambiente a distancia. Si su hijo está en la escuela secundaria o preparatoria, su horario se adjunta con esta carta. El maestro de su hijo se comunicará con usted pronto para discutir cómo se mandan las lecciones y las expectativas.

Si su hijo es un estudiante de primaria, la escuela de su hijo se comunicará con usted pronto para programar una cita para evaluaciones preliminares que serán beneficiosas cuando comencemos su año escolar el 8 de septiembre. A partir de este escrito, los estudiantes de primaria de Pre-K a 6 comenzarán la escuela en sus edificios el 8 de septiembre. Sin embargo, si el PED o la Oficina del Gobernador determinan que ninguna escuela puede comenzar en persona en ese momento, estos estudiantes comenzarán la escuela en un entorno a distancia. Durante el tiempo programado, los maestros trabajarán con usted y su estudiante para ayudarlo a comprender el programa Google Classroom para que su hijo conozca el proceso en caso de que comencemos en el aprendizaje a distancia.

Nuestra intención es ayudar a asegurarnos de que todos tengan acceso a Internet y al menos a los Chromebooks. Nuevamente, como en la primavera, prestaremos Chromebooks a las familias para que los estudiantes tengan acceso a estos dispositivos para completar sus lecciones y asistir a clases virtuales. También prestaremos hotspots a familias que no tienen acceso a internet. Con suerte, esto permitirá que todos los estudiantes de este distrito tengan acceso a Internet y a un dispositivo informático.

Los padres que sienten que es más seguro para sus hijos recibir instrucción solo a través de la educación a distancia, ciertamente pueden tomar esa decisión. Si ha hecho esa elección, puede

pedir prestada una Chromebook para cada uno de sus hijos. Si no tiene internet, también puede pedir prestado un punto de acceso.

Para ayudar a garantizar que tengamos la información correcta con respecto a cada uno de nuestros estudiantes, le pido que si aún no lo ha hecho, vaya a nuestro sitio web y registre a sus hijos. Esta es la misma información que solicitamos al comienzo de cada año; sin embargo, este año está en línea y lo facilitara el proceso y nos ayuda a desglosar la información mucho más rápido. Completando el registro es muy importante si ha cambiado las direcciones o los números de teléfono y para verificar que la información que tenemos es correcta. Este formulario también tiene preguntas que nos brindan información sobre su decisión de que sus hijos regresen a la escuela en persona o a distancia. Al completar el formulario, si desea que su hijo regrese al aula cuando abramos nuestras escuelas, marque la casilla "en persona". Si su hijo recibirá educación a distancia después de que abramos los edificios, marque la casilla "distancia".

El Distrito comenzará a prestar Chromebooks el 10 de agosto a estudiantes de secundaria y preparatoria que no tengan un dispositivo en casa. Si su estudiante tiene una computadora, preferiríamos que él o ella use su propio dispositivo. Las Chromebooks estarán disponibles para préstamo en el gimnasio de la escuela secundaria a partir del 10 de agosto de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. cada día. El Distrito también prestará hotspots a familias que no tienen internet en casa. Estamos esperando la entrega de los hot spots y notificaremos a las familias que los necesiten cuando lleguen. Si no están disponibles antes del 18 de agosto, el Wi-Fi estará disponible en los estacionamientos de cada escuela donde los estudiantes pueden descargar o completar lecciones.

Visite el sitio web del Distrito en <http://www.portalesschool.com> para registrarse o leer los Planes de reentrada para este año escolar. También puede enviarnos un correo electrónico a [parenthelp@portalesschools.com](mailto:parenthelp@portalesschools.com), o llamar a la escuela u oficina central de su hijo a (575) 356-7000.

Como mencioné en la primavera, nada de lo que estamos haciendo será fácil y no será perfecto. Habrá errores y errores de comunicación en el camino. Si tiene dificultades, llame a su escuela u oficina central y haremos todo lo posible para ayudarlo. Aunque este no es un año usual, sé que cada maestro, cada administrador y cada miembro del personal en este Distrito quieren hacer lo mejor que puedan por sus hijos. Tenga esto en cuenta si surgen problemas. Nuestro objetivo es ayudarlo a usted y a sus hijos a hacer de este un año de educación productivo y efectivo.

Sinceramente,

Johnnie S. Cain

Superintendente

